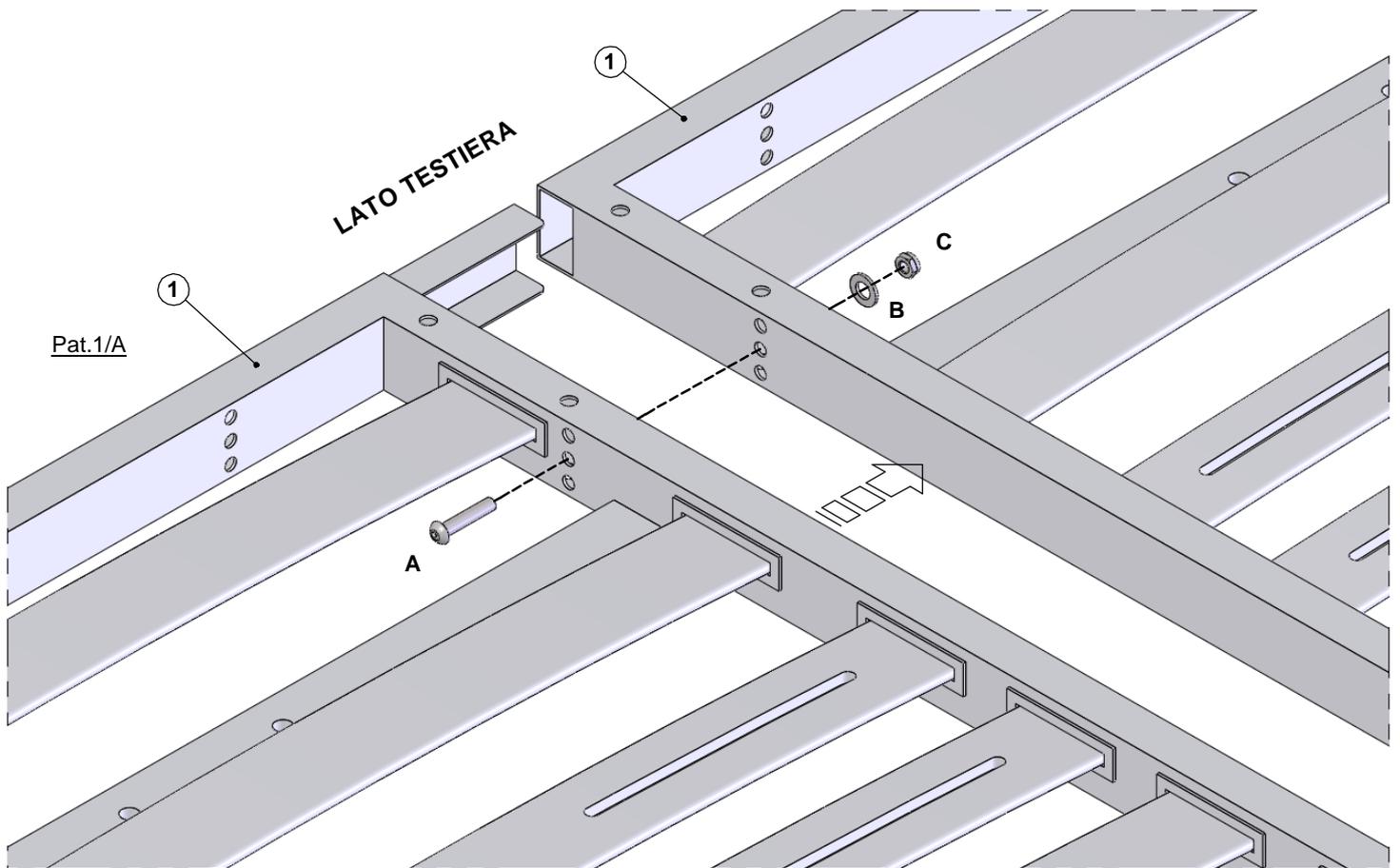
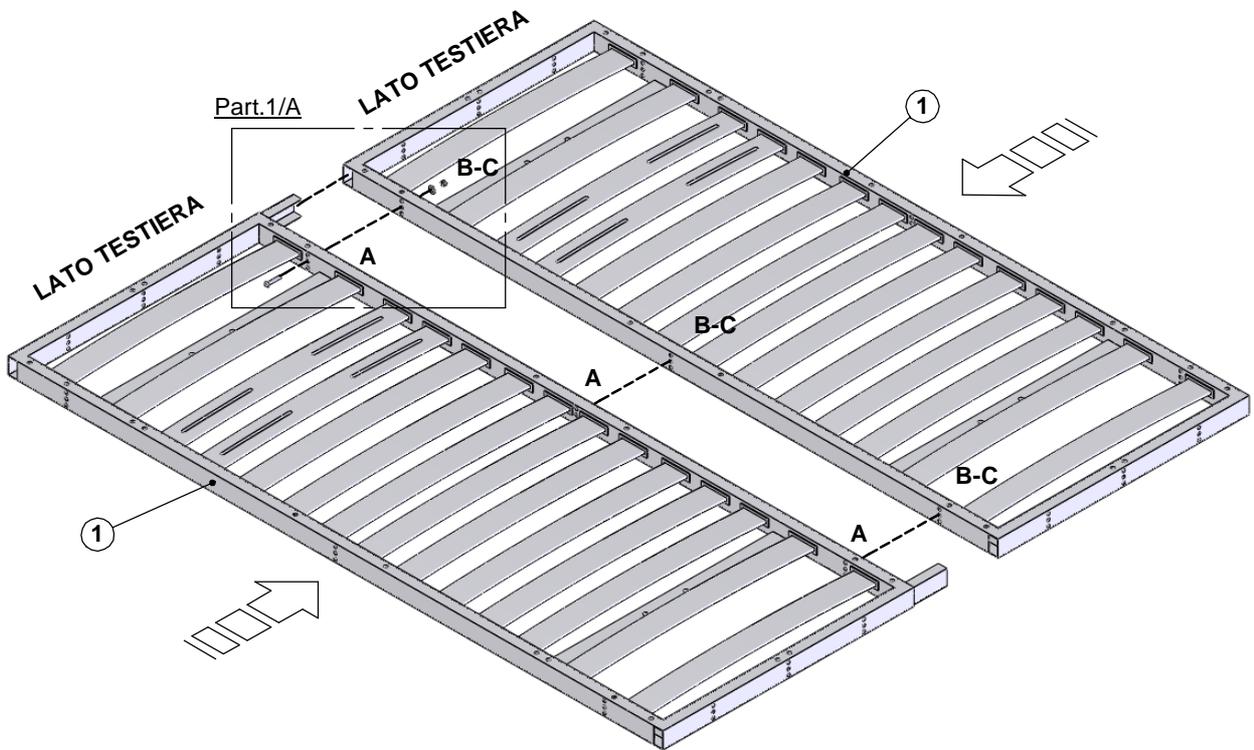


1



1 *VERBINDUNG DER LATTENROSTE*

Die beiden Lattenroste "1" durch Einschieben des Vorsprungs in die dafür vorgesehene Öffnung verbinden.

Darauf achten, dass die Kopfteilseiten in dieselbe Richtung zeigen.

UNION DES SOMMIERS

Unir les deux sommiers "1" en insérant la partie en saillie de l'un des sommiers dans le logement prévu à cet effet sur l'autre sommier.

Veiller à ce que les côtés des sommiers allant contre la tête de lit soient tous deux dans le même sens.

JOINING THE SLATTED BASES

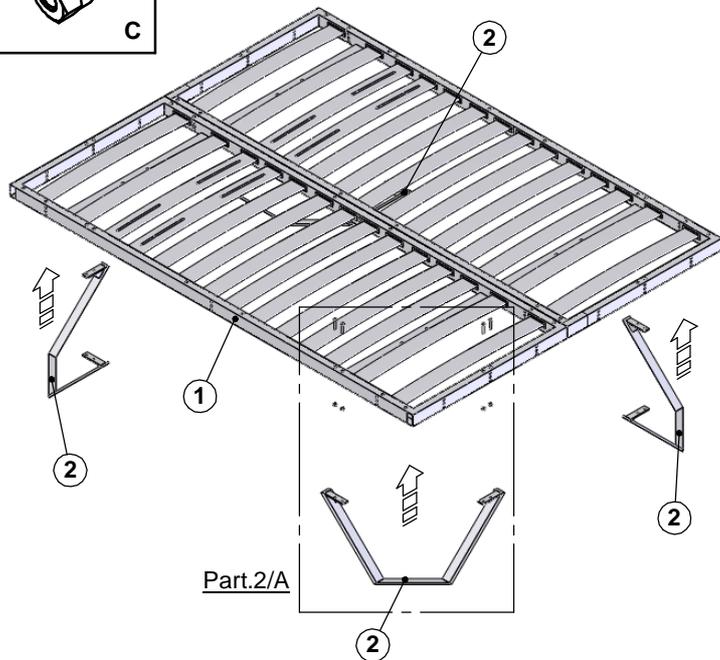
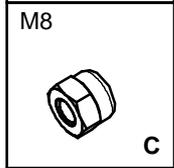
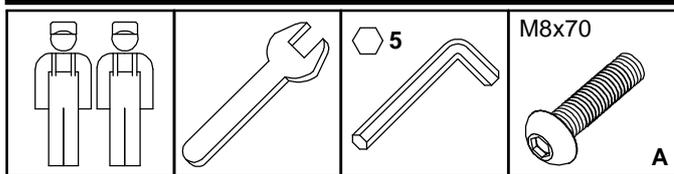
Join the slatted bases "1" by fitting the insert into its housing.

Make sure that the headboard sides are at the right end.

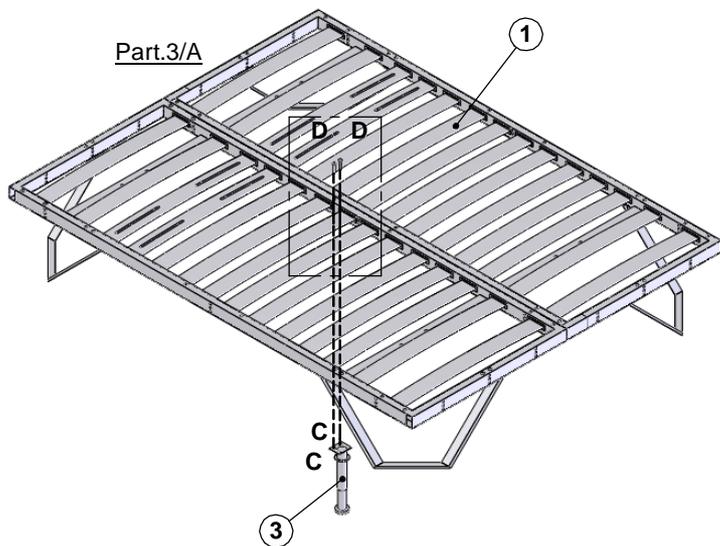
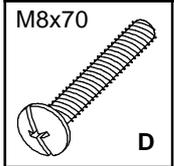
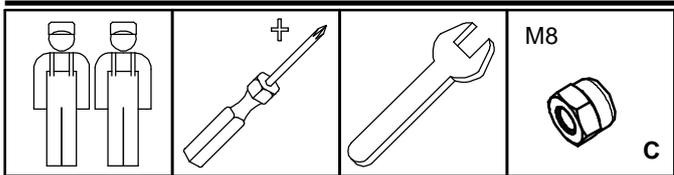
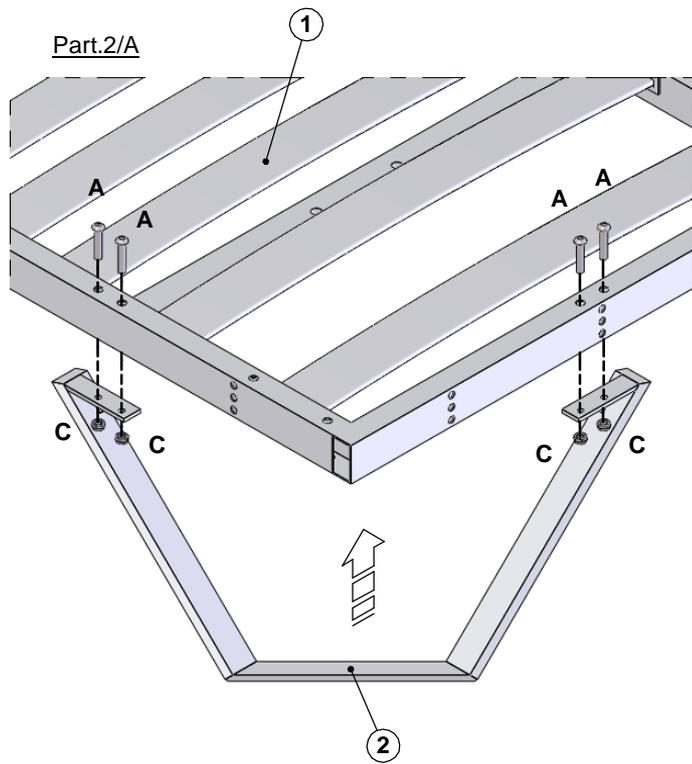
Die beiden Lattenroste mit den Schrauben "A", den Unterlegscheiben "B" und den Muttern "C" blockieren.

Bloquer les deux sommiers avec les vis "A", les rondelles "B" et les écrous "C".

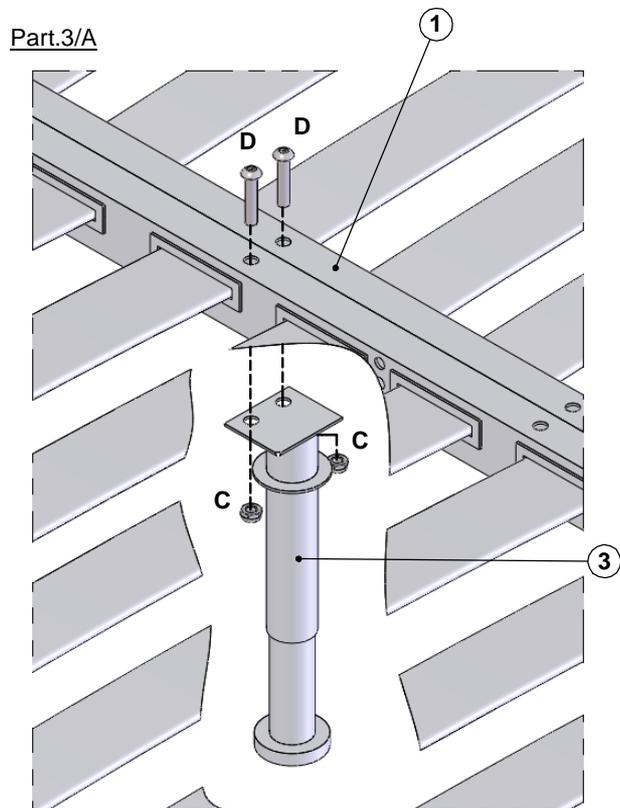
Join the two slatted bases using the screws **A**, the washers **B** and the nuts **C**.



2



3



2 *MONTAGE DES KUFENFÖRMIGEN FUSSES*

Die vier kufenförmigen Füße "2" mit den Schrauben "A" und den Muttern "C" montieren (Detail 2/A).

MONTAGE DES PIEDS LUGE

Fixer les quatre pieds luge "2" avec les vis "A" et les écrous "C" (Dét.2/A).

MOUNTING THE SLEDGE FEET

Mount the two sledge feet "2" using the screws "A" and the washers "C". (Detail 2/A).

3 *MONTAGE DES MITTLEREN FUSSES*

Den runden mittleren Fuß "3" mit den Schrauben "D" und den Muttern "C" befestigen (Detail 3/A).

MONTAGE DU PIED ROND CENTRAL

Fixer le pied rond central "3" avec les vis "D" et les écrous "C" (Dét.3/A).

MOUNTING THE CENTRAL FOOT

Fix the round central foot "3" using the screws "D" and the washers "C" (Detail 3/A).

4 KOPFTEILHALTERUNGEN

Zwei Kopfteilhalterungen "4" mit den Schrauben "E" an den beiden Außenseiten des Lattenrosts "1" (Detail 4/A) und eine Halterung in der Mitte des Querbalkens rechts vormontieren (Detail 4/B).

Achtung: Die Schrauben nicht ganz festziehen.

SUPPORTS POUR TÊTE DE LIT

Pré-monter les supports de la tête de lit "4" aux deux extrémités du sommier "1" (Dét.4/A) et au centre de la traverse de Droite (Dét.4/B) en les fixant avec les vis "E".

Attention: Ne pas serrer à fond les vis.

HEADBOARD SUPPORTING BRACKETS

Pre-mount the headboard supporting brackets "4" onto the two ends of the slatted base "1" by means of the screws "E" (Detail 4/A) and one bracket at the centre of the RH crossrail (Detail 4/B).

Attention: Do not tighten the screws down completely

5 VORMONTAGE BETTSEITEN - FUSSTEIL

Die Buchsen "F" an den Bettseiten "5-6" und am Fußteil "7" vormontieren.



Darauf achten, dass die Gewindeöffnung der Buchse mit dem Bohrloch in der Bettseite/dem Fußteil übereinstimmt (Detail 5/A).

Die Holzstifte "G" an den beiden Enden des Fußteils "7" vormontieren (Detail 5/B).

PRÉ-MONTAGE LONGS PANS - PIED DE LIT

Pré-monter les vis cylindriques "F" sur les longs pans "5-6" et sur le pied de lit "7".



Veiller à ce que le trou fileté de la vis cylindrique soit aligné sur le trou situé sur le long pan et sur le pied de lit (Dét.5/A).

Pré-monter les tourillons en bois "G" aux deux extrémités du pied de lit "7" (Dét.5/B).

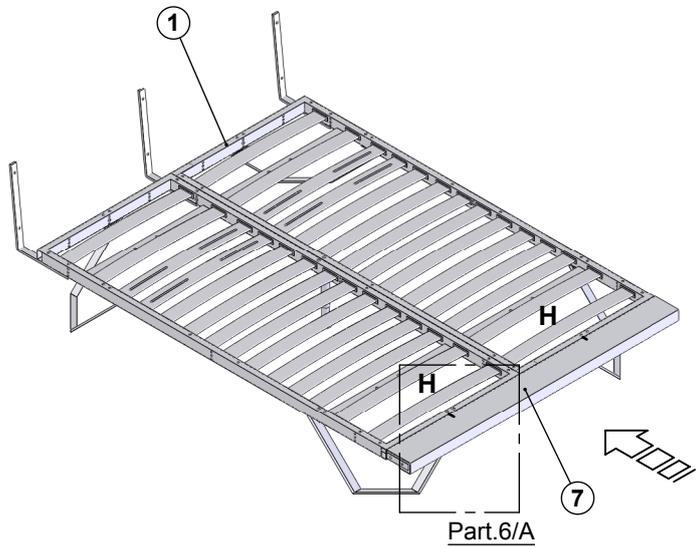
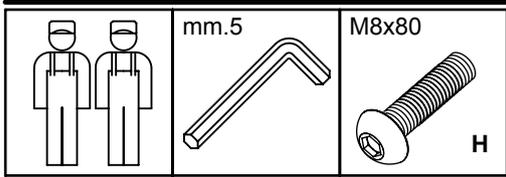
PRE-MOUNTING THE BED RAILS AND FOOT RAILS

Pre-mount the cylinders "F" into the bed rails "5-6" and into the foot rail "7".

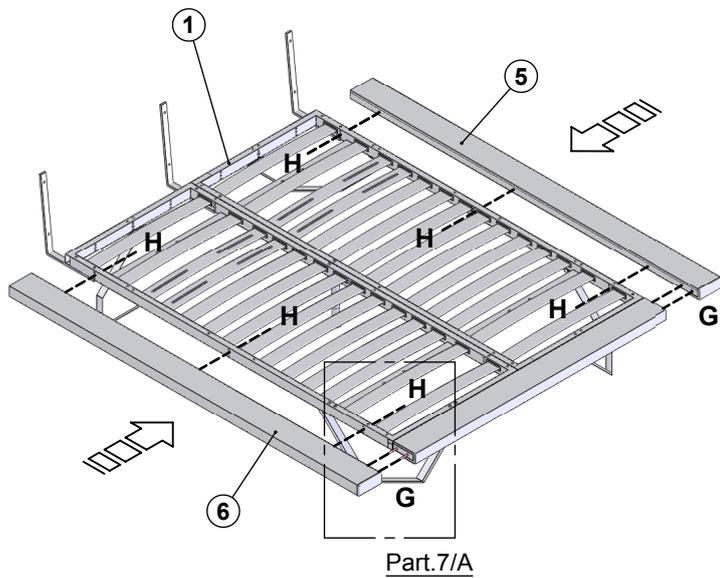
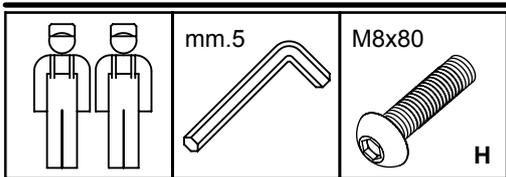
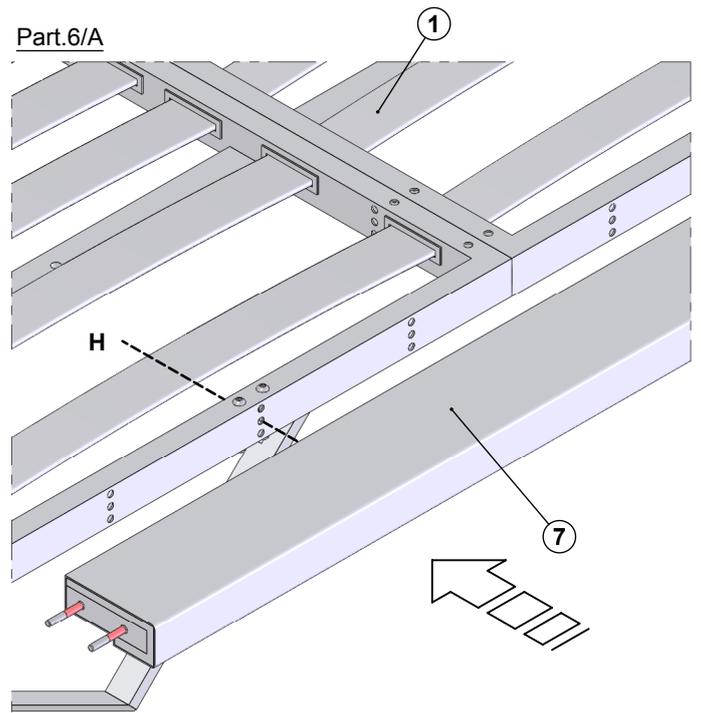


Make sure that the threaded hole in the cylinder is aligned with the hole in the bed / foot rails (Detail 5/A).

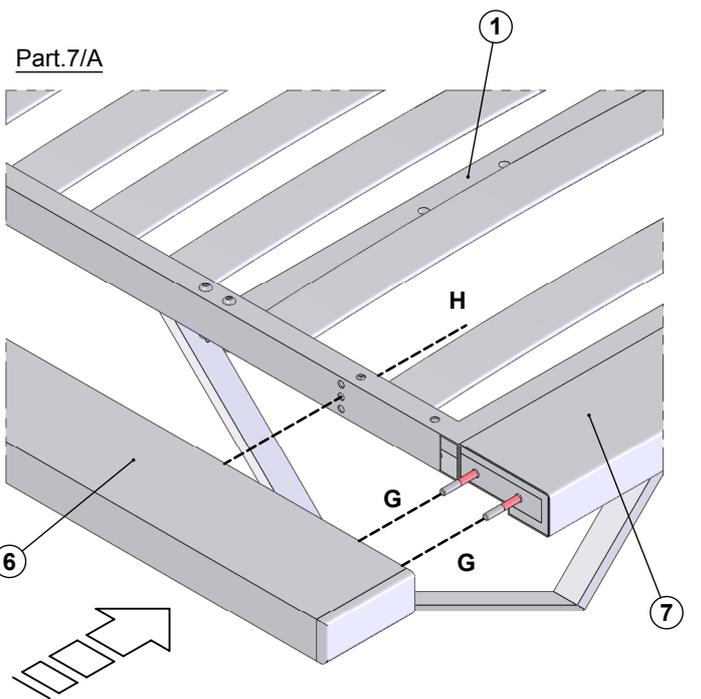
Pre-mount the wooden dowels "G" into the two sides of the foot rail "7" (Detail 5/B).



6



7



6 *MONTAGE DES FUSSTEILS AM LATTENROST*

Das Fußteil "7" mit den Schrauben "H" am Lattenrost "1" montieren (Detail 6/A).

FIXATION DU PIED DE LIT AU SOMMIER

Fixer le pied de lit "7" au sommier "1" avec les vis "H" (Dét.6/A).

MOUNTING THE FOOT RAIL ONTO THE SLATTED BASE

Mount the foot rail "7" onto the slatted base "1" by means of the screws "H" (Detail 6/A).

7 *MONTAGE DER BETTSEITEN AM LATTENROST*

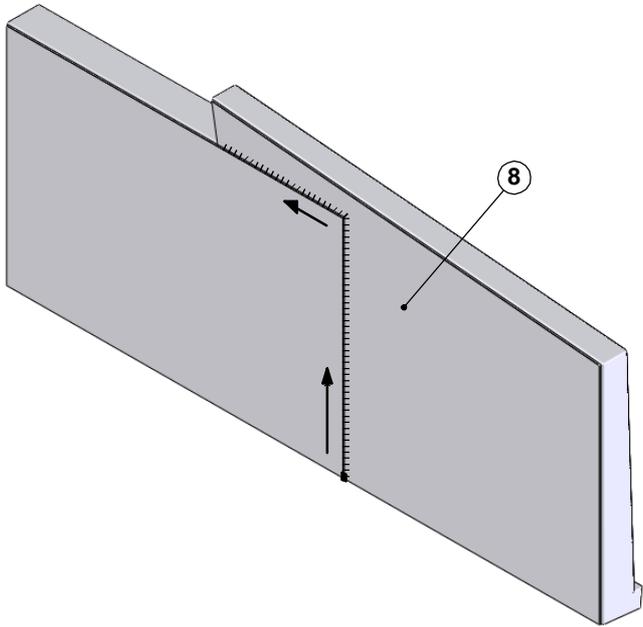
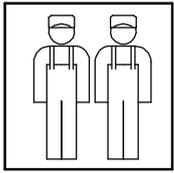
Die Bettseite "5" rechts und die Bettseite "6" links mit den Schrauben "H" und den Stiften "G" des Fußteils "7" am Lattenrost "1" montieren.

FIXATION DES LONGS PANS AU SOMMIER

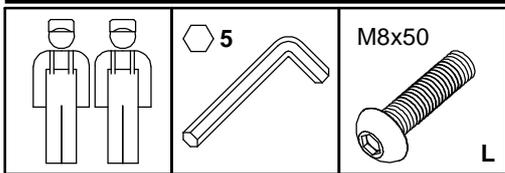
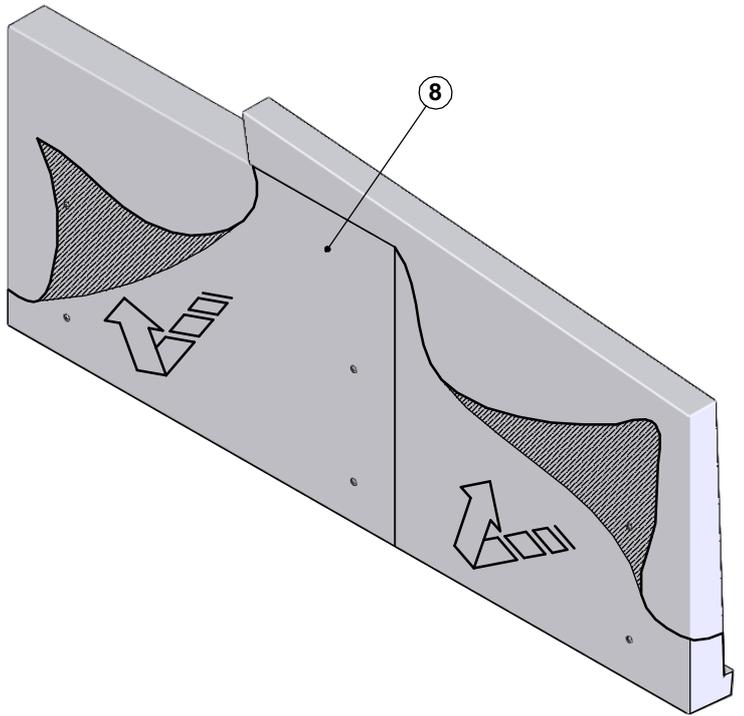
Fixer le long pan droit "5" et le long pan gauche "6" au sommier "1" en utilisant les vis "H" et les tourillons "G" du pied de lit "7".

MOUNTING THE BED RAILS ONTO THE SLATTED BASE

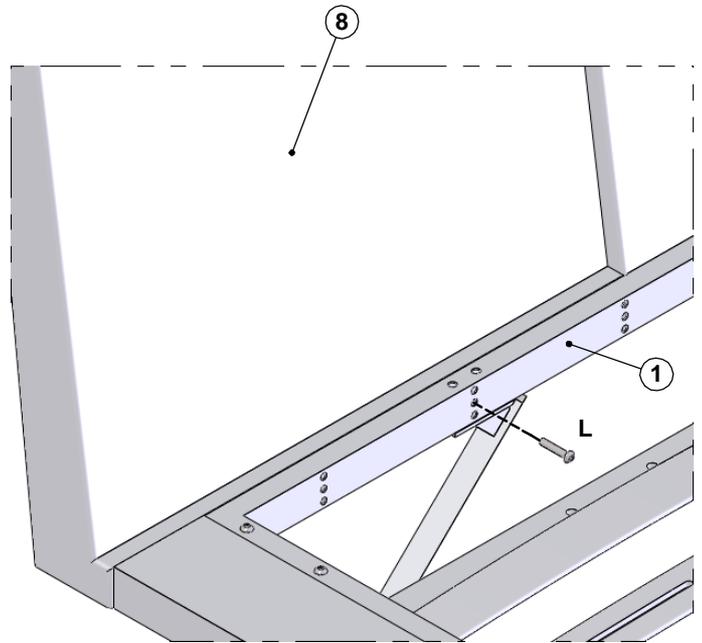
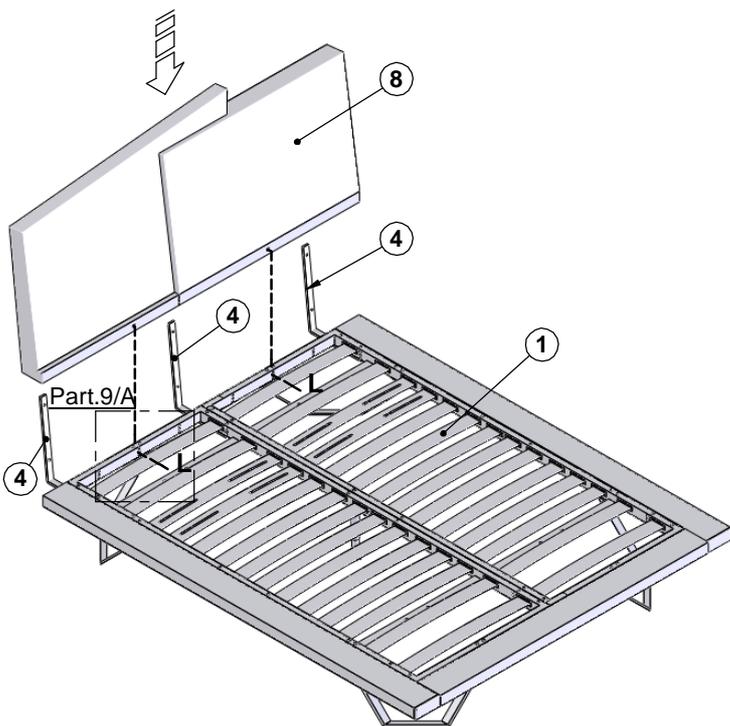
Mount the RH bed rail "5" and the LH bed rail "6" onto the slatted base "1" by means of the screws "H" and the dowels "G" on the foot rail "7".



8



9



Part.9/A

8 *VORMONTAGE DES KOPFTEILS*

Den Bezug des Kopfteils "8" mit dem auf der Rückseite angebrachten Zippverschluss öffnen.

Den Bezug soweit entfernen, bis die Bohrlöcher für die Montage zugänglich sind.

PRÉ-MONTAGE DE LA TÊTE DE LIT

Ouvrir le revêtement de la tête de lit "8" à l'aide de la fermeture éclair située au dos.

La déhousser partiellement de façon à ce que les trous pour le montage soient facilement accessibles.

PRE-MOUNTING THE HEADBOARD

Open the headboard cover "8" by means of the zip fastener situated at the back.

Remove the cover to the extent required to gain access to the mounting holes.

9 *MONTAGE DES KOPFTEILS AM LATTENROST*

Das Kopfteil "8" zwischen den Halterungen "4" und dem Lattenrost "1" einsetzen.

Das Kopfteil "8" mit den Schrauben "L" am Lattenrost befestigen (Detail 9/A).

Die Schrauben nicht ganz festziehen.

FIXATION DE LA TÊTE DE LIT AU SOMMIER

Installer la tête de lit "8" entre les supports "4" et le sommier "1".

Fixer la tête de lit "8" au sommier avec les vis "L" (Dét.9/A).

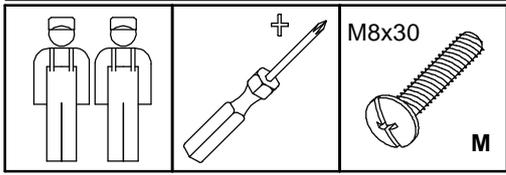
Ne pas serrer à fond les vis.

MOUNTING THE HEADBOARD ONTO THE SLATTED BASE

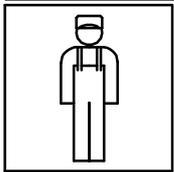
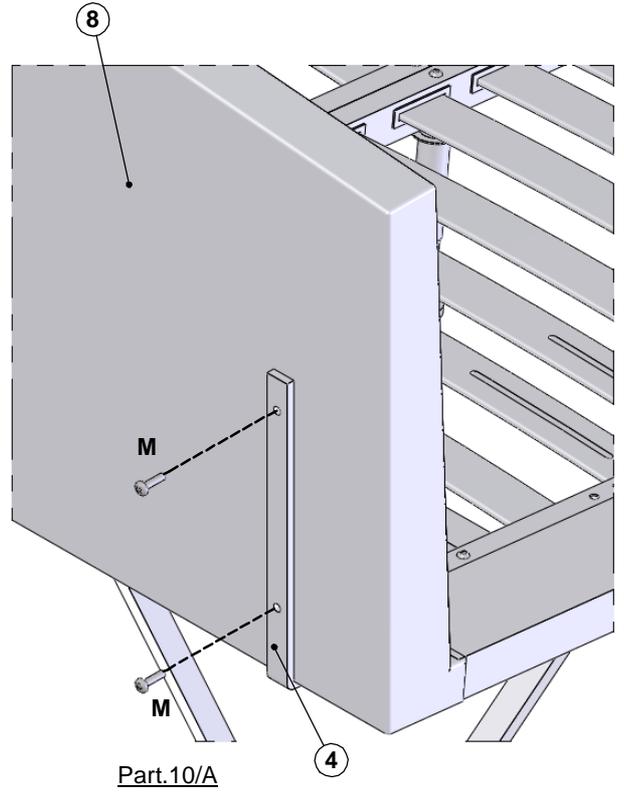
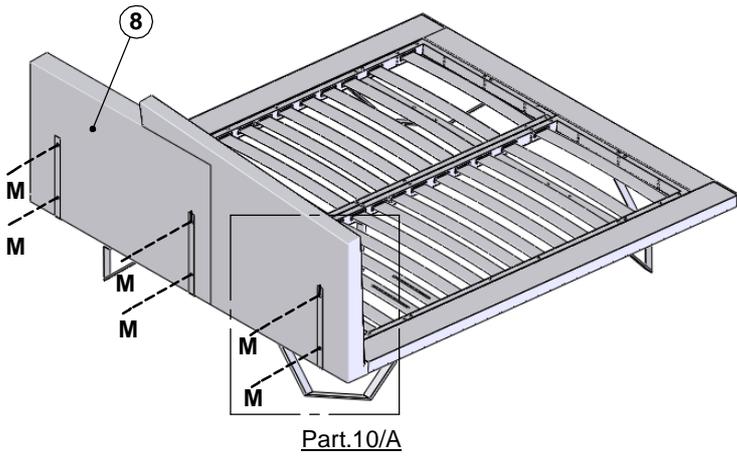
Fit the headboard "8" between the brackets "4" and the slatted base "1".

Fix the headboard "8" onto the slatted base by means of the screws "L" (Detail 9/A).

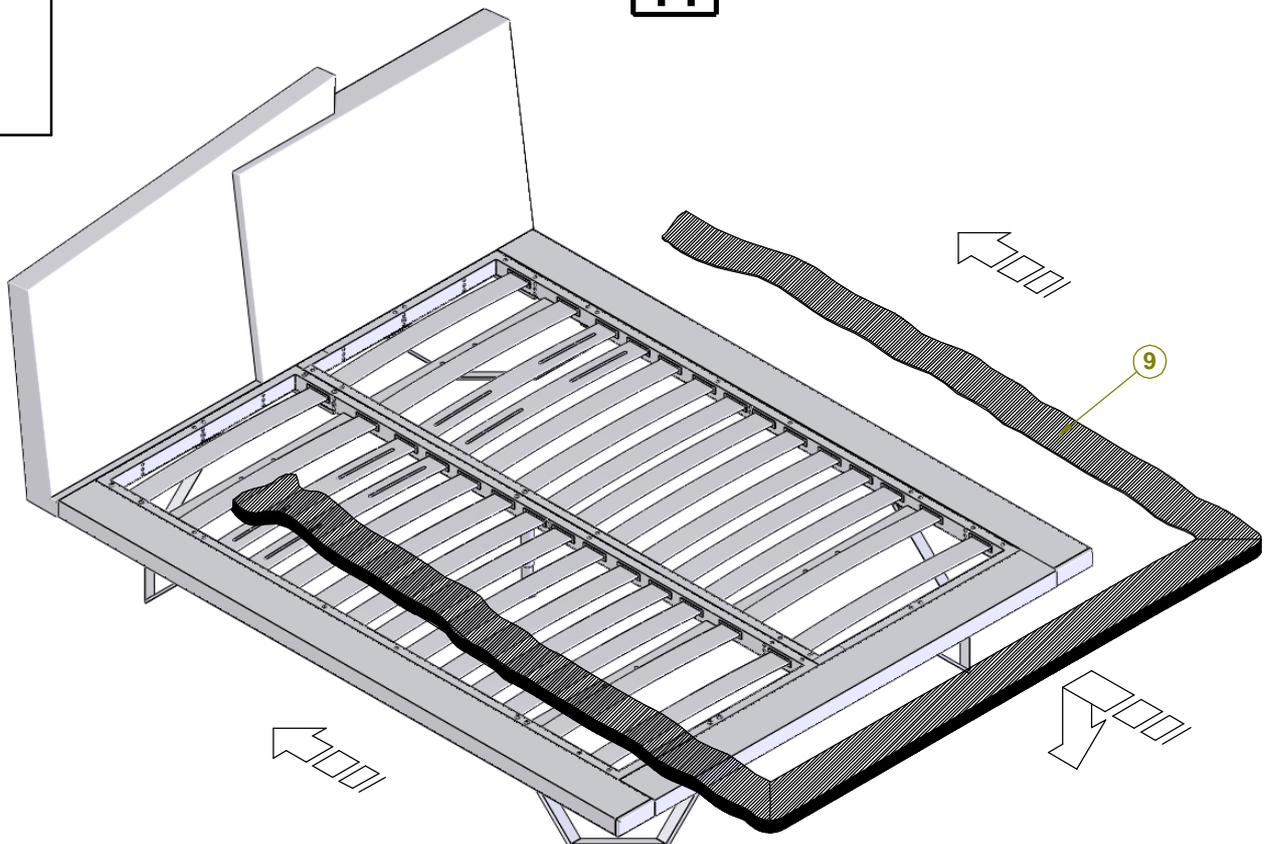
Do not tighten the screws down completely.



10



11



10 *BEFESTIGUNG DES KOPFTEILS*

Das Kopfteil mit den Schrauben "M" an den Halterungen "4" befestigen (Detail 10/A).
Nun alle vormontierten Schrauben "E" (Detail 4/A) und "L" (Detail 9/A) festziehen.

Den Bezug des Kopfteils wieder schließen.

FIXATION DE LA TÊTE DE LIT

Fixer la tête de lit aux supports "4" à l'aide des vis "M" (Dét.10/A).

Serrer toutes les vis qui n'ont pas été serrées au préalable : vis "E" (Dét.4/A) et vis "L" (Dét.9/A).

Refermer la fermeture éclair de la tête de lit.

FIXING THE HEADBOARD

Fix the headboard onto the brackets "4" by means of the screws "M" (Detail 10/A).

Tighten all the screws that are still loose: "E" (detail 4/A) and "L" (Detail 9/A).

Zip up the headboard cover again.

11 *BEZIEHEN DES BETTRAHMENS*

Den Bettrahmen mit dem Stoffbezug "9" beziehen, dabei vom Fußteil aus in Richtung Kopfteil arbeiten.

REVÊTEMENT DU CADRE DE LIT

Revêtir le cadre de lit avec le revêtement "9" en commençant par le pied de lit et en allant vers la tête de lit.

BED-FRAME COVER

Cover the bed-frame using the cover "9", starting from the foot rail and finishing with the headboard.